

**ЗАЯВЛЕНИЕ LIBER:
ЕВРОПА ДОЛЖНА
ПРИНЯТЬ СРОЧНЫЕ МЕРЫ
В ОБЛАСТИ АВТОРСКОГО
ПРАВА ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ
ДИСТАНЦИОННОГО
ОБУЧЕНИЯ
И ИССЛЕДОВАНИЙ
В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ
КОРОНАВИРУСНОЙ
ИНФЕКЦИИ**

**EUROPE MUST TAKE
URGENT COPYRIGHT LAW
ACTION TO SUPPORT
DISTANCE LEARNING
& RESEARCH DURING
THE CORONAVIRUS
PANDEMIC***

Во время этого беспрецедентного глобального бедствия LIBER призывает европейских комиссаров ЕС, государства-члены, издателей и авторов безотлагательно помочь библиотекам, университетам и другим образовательным учреждениям, чтобы они смогли и дальше предоставлять исследователям, преподавателям и студентам доступ к книгам, архивам и другим образовательным материалам.

Введение

ЮНЕСКО подсчитала, что 1,5 млрд студентов (более 90% от общей численности учащихся всего мира) пострадали в результате закрытия школ и университетов из-за коронавируса (Education: From Disruption to Recovery, <https://en.unesco.org/covid19/educationresponse>). Несмотря на то, что в Европе закрыты почти все школы, библиотеки и университеты, эти учреждения пытаются обеспечить поддержку онлайн-исследований, преподавания и обучения.

* <https://libereurope.eu/article/copyright-coronavirus-statement/>

МЕЖДУ- НАРОДНЫЕ ОРГАНИ- ЗАЦИИ И ОБЪЕДИ- НЕНИЯ

Библиотеки предлагают существенную поддержку преподавателям и исследователям, не только предоставляя доступ к контенту, но и консультируя по вопросам авторского права и лицензирования. Данное методическое руководство основано на нормативах и тщательно выверенных интерпретациях авторского права. Однако в столь беспрецедентные времена обычная практика иногда теряет целесообразность. Библиотекарей спрашивают об адаптивности их методов, а ответа нет.

В связи с этим Лига европейских научных библиотек (LIBER) призывает комиссаров ЕС, государства-члены, издателей и авторов оперативно и гибко реагировать на внезапные перемены, вызванные COVID-19.

Доступ к знаниям

LIBER горячо приветствует поддержку со стороны комиссара ЕС по исследованиям, инновациям, образованию и молодежи М. Габриэль, которая определила исследователей и университеты принципиально важными звеньями в поиске решений проблемы пандемии (<https://sciencebusiness.net/covid-19/news/gabriel-research-and-innovation-critical-tackle-global-crisis>). Однако исследования и разработки, связанные с COVID-19, ограничены тем фактом, что авторские права могут препятствовать удаленному предоставлению информации студентам и исследователям. Принимая во внимание острую необходимость в удаленном предоставлении информации, библиотеки и образовательные учреждения в настоящее время встают перед невозможным выбором.

Все перечисленные виды деятельности могут представлять собой нарушение законодательства об авторском праве:

- предоставление исследователям полных копий бумажных книг или электронных книг, находящихся в стенах библиотек, которые сейчас закрыты;
- сканирование учебников полностью для спешно организованных онлайн-курсов;
- предоставление исследователями контента, защищенного авторским правом, посредством прямых трансляций или записей лекций;
- проведение публичными библиотеками чтения книг (целиком) в рамках сторитаймов для детей.

Некоторые издатели и авторы позитивно реагируют на кризис, и существует много замечательных примеров отдельных инициатив, облегчающих доступ к контенту. Например, научные издательства предоставили свободный доступ к статьям, связанным с коронавирусом (Coronavirus (Covid-2019), https://www.stm-assoc.org/about-the-industry__trashed/coronavirus-2019-ncov/), а в Австралии ассоциация авторов и издателей (Authors

and Publishers Associations) временно отменили необходимость получения разрешения на авторские права для библиотек, планирующих записывать или вести прямые трансляции чтений книг для детей (Book Industry Partners Come to Agreement on Copyright, <https://www.alia.org.au/news/21007/book-industry-partners-come-agreement-copyright>). В Норвегии всем образовательным учреждениям предоставлен доступ к цифровым материалам Национальной библиотекой Норвегии, хранящихся в ней в рамках обязательного экземпляра (<https://www.nb.no/artikler/krisepakke-fra-regjeringen-og-nasjonalbiblioteket-for-a-styrker-det-digitale-bibliotektilbudet/>).

В обычное время лицензии просто не нужны, поскольку люди могут посетить библиотеку или прийти на лекцию лично. Однако в настоящее время мы находимся в условиях кризиса и попытка получения прав (которые могут быть предоставлены, а могут быть и нет) на индивидуальной основе часто нецелесообразна. Почти все образовательные учреждения в Европе закрыты. Отсутствуют ресурсы, время или юридическая экспертиза, чтобы провести очистку авторских прав на все то, что необходимо нашим учреждениям для обеспечения учебного и педагогического процессов.

Время действовать

Европейская комиссия и государства-члены

LIBER призывает государства-члены и комиссаров ЕС действовать незамедлительно для обеспечения возможностей публичных библиотек и образовательных учреждений внезапно перейти на удаленный доступ.

Признавая, что в обычное время лицензии просто не нужны, поскольку люди могут посетить библиотеку или прийти на лекцию лично, Европейская комиссия должна в срочном порядке выпустить руководство для исследователей, учебных заведений и библиотек, обеспечивающее им возможность в период кризиса COVID-19 выполнять свои образовательные обязанности и предоставлять дистанционные услуги с использованием произведений, охраняемых авторским правом, не опасаясь судебных разбирательств. Для этого мы предлагаем ограниченное по времени целевое направление Директивы об авторском праве в период пандемии в отношении следующих статей:

1. Статья 5.3 (а) — разрешающая предоставление общедоступными библиотеками и образовательными учреждениями материалов, защищенных авторским правом, для родственных организаций посредством закрытых удаленных сетей в случае, если материалы недоступны в электронном виде или если лицензии или ограничения, связанные с обязательным экземпляром цифровых материалов, требуют физического присутствия людей.

2. Статья 5.3 (b) — цель этого исключения — обеспечить, чтобы все люди независимо от того, обладают ли они ограниченными возможностями или нет, имели равный доступ к произведениям, охраняемым авторским правом. В настоящее время, когда никому не доступны школы и библиотеки, гибкая трактовка этого исключения для обеспечения доступа всех членов общества к библиотечным фондам, которые обычно были доступны иным способом, была бы чрезвычайно ценной.

Кроме того, Европейская комиссия и государства-члены должны обеспечить библиотекам и образовательным учреждениям возможность поддерживать образование и исследования, а также обслуживать своих пользователей: (1) посредством выпуска адаптивных временных руководств по интерпретации существующих ограничений и исключений в области права или других инструментов защиты общественных интересов, предназначенных для наших учреждений и/или (2) посредством принятия чрезвычайных законов и/или (3) посредством работы с правообладателями для введения лицензирования или инициатив «мягкого права» с целью обеспечения деятельности в общественных интересах, которая в обычных обстоятельствах могла бы происходить в стенах библиотек, школ или университетских кампусов (и которая сейчас может осуществляться только удаленно) и считалась бы законной.

Издатели, авторы и торговые организации

Мы призываем издателей, авторов и торговые организации взять на себя обязательство по распространению информации о следующих видах деятельности с немедленным вступлением в силу в тех случаях, когда действие ни одной из общих лицензий не распространяется на конкретную организацию:

- предоставление копий изданий целиком для конкретных лиц;
- удаленный доступ к электронным книгам, который сейчас ограничен пределами помещения, для исследовательских целей для конкретных лиц, названных поименно;
- использование произведений, охраняемых авторским правом и предназначенных исключительно для школьников, студентов и исследователей, в записи или прямой трансляции в ходе педагогической работы;
- проведение публичными библиотеками виртуальных чтений.

Срок действия обязательства будет ограничен по времени и продлится лишь до тех пор, пока многие школы, библиотеки и университеты по всему миру будут оставаться закрытыми из-за коронавирусной пандемии, или пока издатель не отменит свое обязательство. LIBER будет публиковать названия всех издательств, которые

возьмут данное обязательство, на своем сайте: <https://libereurope.eu/blog/2020/04/14/copyright-coronavirus-statement/>

Долгосрочные меры

Кроме насущных потребностей, обозначенных в данном заявлении, важно отметить, что LIBER полагает, что:

- международные и национальные законы в области авторского права должны включать все средства защиты общественных интересов во время медицинского, экологического или экономического кризиса;
- в ходе кризиса COVID-19 особое значение придается бесплатному и открытому доступу к информации, и переход к моделям открытого доступа необходим как можно скорее;
- LIBER поддерживает следующие заявления о доступе к знаниям во время пандемии COVID-19:
 - Французской ассоциации директоров и руководителей университетских библиотек и документации (ADBU) «Открытый доступ к научным публикациям» (<https://adbu.fr/appel-adbu-couperin-epriest-aux-editeurs-academiques/>);
 - Международной коалиции библиотечных консорциумов (ICOLC) — Заявление о глобальной пандемии COVID-19 и ее влиянии на библиотечное обслуживание и ресурсы (<https://icolc.net/statement/statement-global-covid-19-pandemic-and-its-impact-library-services-and-resources>);
 - Петицию итальянских библиотекарей «Обращение за правом доступа к научным знаниям в чрезвычайном положении»;
 - Общества колледжей, национальных и университетских библиотек Великобритании (SCONUL) «Вспышки вируса COVID-19 и ее последствия для преподавания и исследователей» (https://www.sconul.ac.uk/sites/default/files/documents/Statement_on_access_to_content_in_response_to_COVID-19.pdf).

Для получения дополнительной информации свяжитесь с исполнительным директором LIBER Астрид Верхезен (Astrid Verheusen, a.verheusen@kb.nl) по вопросам, связанным с заявлением. Если вы являетесь издателем, который хочет дать обязательство в соответствии с этим заявлением, пожалуйста, напишите по электронному адресу liber@kb.nl.

О LIBER

LIBER (Лига европейских научных библиотек) является главной сетью научных библиотек в Европе. Основанная в 1971 г. LIBER представляет интересы 450 национальных, университетских и научных библиотек примерно в 40 странах.

Перевод **Ирины Болдыревой**,
Российская государственная библиотека